



# DAUGAVPILS NOVADA VĒSTIS

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА САМОУПРАВЛЕНИЯ ДАUGАВПИЛССКОГО КРАЯ

№ 29

Июнь 2013 года

## Калкунское поместье впервые открыло двери в Ночь музеев

18 мая во время ежегодной Ночи музеев музеи Латвии объединились под девизом «Зелёный цвет – лес», таким образом продолжив трёхлетний тематический цикл Ночи музеев. Цикл образуют три цвета и три сокровища Латвии – синее море, зелёный лес и красный янтарь. Мероприятие Ночи музеев прошло во всех музеях Даугавпилсского края, и в этом году в рамках Ночи музеев впервые появилась уникальная возможность посмотреть здание Калкунского поместья.

Мероприятие в Калкунском поместье открыли концерт виолончельной музыки Майи Калнини и выступление Даугавпилсского немецкого общества «Erfolg». В замке снова зазвучали немецкие мелодии, как это было 100 лет назад.

С трогательными представлениями выступили хозяйка дома – воспитанники и работники Калкунского детского дома. Большую благодарность необходимо выразить руководительнице Скайдристе Казанове и её коллективу, которые за несколько месяцев проделали большую работу по приведению замка в порядок.

Историческое общество «CALCUNA» подготовило стенды исторических материалов о роде графа фон Этингена, судьбе Калкунского поместья и наиболее ярких страниц истории территории Калкунского поместья.

В нескольких помещениях первого этажа поместья можно было увидеть выставку фотографий фотографа Юрия Бердникова «Калкунские эскизы», на которой можно было увидеть самые красивые уголки волости.

В одной из самых тёмных келий поместья на видеопрезентации можно было ознакомиться с даугавпилскими архитектурными шедеврами из красного кирпича, которые на своих фотографиях запечатлели краевед и фотохудожник Марис Грунскис и краевед Юрий Чертов.

Пройдя по просторным помещениям, можно было увидеть художественные сюрпризы, подготовленные учениками Шпюгской школы музыки и искусства, учебного пункта Калкунской школы искусств и Даугавпилсской школы искусств.

До самой полуночи во всём здании поместья звучали самые прекрасные музыкальные шедевры 18 и 19 веков. С наступлением темноты во всех окнах загорелись свечи, которые создали особую атмосферу. В заключительной части праздника посетители выразили надежду на скорую рестав-



рацию замка, чтобы он смог открыть двери для новых гостей.

Не менее интересные программы подготовили для посетителей музеи Даугавпилсского края. В доме Райниса в Беркенеле Ночь музеев началась с торгов, на которых продавались работы пленэра «Puķuzirnis». Пленэр проходил летом 2012 года и в нём участвовали жители Даугавпилсского и Зарасского краёв, треть которых являлась людьми с особыми потребностями. Цель торгов – пожертвовать полученные средства на организацию нового творческого пленэра.

После торгов все участники отправились в беркенельский сад сажать липы, берёзы и ёлочки. Благодаря поддержке

АО «Latvijas valsts meži», в беркенельском саду стало больше деревьев.

Во время мероприятия было открыто несколько новых выставок – фотографии фотографа Макара Кирикова, изделия из дерева Раймонда Туминьша, выставка колокольчиков из частных коллекций директора 6-ой школы Ларисы Кожевниковой и директора Даугавпилсской Государственной гимназии Гунты Малниесе. Дом Райниса в Беркенеле призывает гостей и дальше дарить колокольчики, чтобы в Беркенеле был не только один большой колокол у дома, но и много маленьких колокольчиков внутри дома.

Главные мероприятия Науенского краеведческого музея проходили на открытом воздухе – в живописном древнем русле Даугавы. Посетители могли пройти по Марковской познавательной тропе и увидеть редкие и охраняемые растения и собрать полезный травяной чай. Самые маленькие с интересом посетили мастерскую фетровых ручных кукол, где можно было сделать какую-нибудь игрушку для себя. Вечером, наслаждаясь ароматным травяным чаем, приготовленным по старинным традициям – в угольном самоваре, каждый мог принять участие в мастерской по вышиванию мешочков для травяного чая и в установлении рекорда Гиннеса, изготовив свой фрагмент цветного одеяла.

В свою очередь в музее рода Скриндов мероприятие началось с художественного пленэра, во время которого самые активные участники рисовали и писали картины на тему «Деревья в пейзаже» и вместе обустроили выставку написанных картин, которую можно будет видеть в музее рода Скриндов всё лето.

Лесник Язепс Вингрис рассказывал посетителям о ведении лесного хозяйства и использовании лесов, об энергетике и целительной силе деревьев. Мастер по дереву Варис Вилцанс рассказывал о возможностях использования дерева – как делать резьбу по дереву, сувениры, бытовые, кухонные предметы и садовую мебель.

Вечер закончился питьём травяного чая, прослушиванием музыки и жаркой вкусных угощений на костре.



## Решения Даугавпилсской краевой думы

На заседании 16 мая 2013 года принято 96 решений:

- Утверждён финансовый отчёт краевого самоуправления за 2012 год.

- Утверждена уточнённая программа развития Даугавпилсского края на 2012-2018 годы.

- Решено усовершенствовать редакцию планировки территории края на 2012-2023 годы в соответствии с данными в письме МЗСРР комментариями, отменив ранее принятые решения об утверждении планировки территории края на 2012-2023 годы.

- Утверждён тариф на сбор и вывоз бытового мусора с 01.06.2013. по 01.06.2016. на территории Салиенской волости за фактически вывезенное количество мусора – Ls 9,38 (без НДС) за 1 м<sup>3</sup>.

- Решено вместе с Даугавпилсской городской думой участвовать в основании общества «Латвия – 100».

- Поддержано участие краевого самоуправления в Национальной сети здоровых самоуправлений с целью содействовать вовлечению самоуправления в способствованию здоровью населения.

- На Ls 101065 увеличен дорожный фонд самоуправления специального бюджета краевого самоуправления, и выделены средства на внеочередное поддержание дорог в 2013 году следующим волостным управлениям: Деменскому – Ls 5300, Калкунскому – Ls 3900, Лауцескому – Ls 1048, Медумскому – Ls 4534, Салиенскому – Ls 5721, Свентскому – Ls 2275, Таборскому – Ls 3383, Вышскому – Ls 230, краевой думе – Ls 74674.

- Утверждено распределение средств государственного бюджета в размере Ls 10958, предусмотренных на приобретение учебной литературы, между учебными заведениями краевого самоуправления на 2013 год.

- Утверждено распределение целевой дотации государственного бюджета, предусмотренной для оплаты работы руководителей коллективов народного искусства и для обязательных взносов государственного социального страхования краевого самоуправления на 2013 год.

- Решено организовать в помещениях Науенской основной школы два дневных детских лагеря: „Dzirkstelīte” с 03.06.2013. по 21.06.2013. и „Būtnumzeme” с 01.07.2013. по 19.07.2013., и установлена родительская плата – Ls 30 за 15 дней.

- Выделено финансирование из средств краевой думы на непредвиденные случаи:

- Бикерниекскому волостному управлению Ls 2820 на ремонт автобуса SETRA S213UL;

- Калкунскому волостному управлению Ls 4240 на оплату инспекции ТВ-проводов и работы гидродинамического устройства;

- Агентству самоуправления „Višķi” Ls 1595 на ремонт автобуса VOLVO B10B.

- Ликсненскому волостному управлению Ls 4001 на компенсирование расходов на работы по ликвидации последствий наводнений – укрепление северной защитной дамбы в садоводческом кооперативном обществе „Кооператоры”;

- Бикерниекскому волостному управлению Ls 3751 на оплату актуализации технической документации проектов «Упрощённая реконструкция здания Бикерниекской основной школы» (Ls 2420) и «Повышение энергоэффективности здания Бикерниекской основной школы» (Ls 1331).

- Решено взять в Государственной кассе заём:

- Ls 72640,39 на финансирование проекта «Развитие водного хозяйства в посёлке Рандене Калкунской волости Даугавпилсского края»;

- Ls 412000 на инвестиции в имущество самоуправления и в находящиеся в управлении объекты инфраструктуры, что необходимо для неотложного устранения чрезвычайных последствий на затронутых наводнениями территориях в пределах административной территории краевого самоуправления;

- Ницгальскому волостному управлению разрешено начать разработку технического проекта реконструкции и строительство централизованной системы теплообеспечения посёлка Ницгале и котельной.

- Подтверждены сметы доходов и расходов основного бюджета проектов «Развитие водного хозяйства в посёлке Рандене Калкунской волости Даугавпилсского края», «Сеть долгосрочного сотрудничества городов и регионов для решения проблем безработицы среди молодёжи», «Уличная гимнастика – совершенствование возможностей целесообразного времяпрепровождения молодёжи в Даугавпилсском крае», „Volunteering – employment generator” и «Защита водной среды и развитие мероприятий зелёного образа жизни в приграничных регионах Латвии и России».

- Разрешено произвести отчуждение находящегося в собственности Ликсненского волостного управления автобуса MERCEDES BENZ SPRINTER 308, установив способ отчуждения – продажа на аукционе с начальной ценой Ls 800.

- Разрешено произвести отчуждение находящейся в собственности Деменского волостного управления тракторной техники JUMZ 6KL, установив способ отчуждения – продажа на аукционе с начальной ценой Ls 710.

- Решено приобрести недвижимость „Slutiški 2” в Служишках в Науенской волости в собственность краевого самоуправления за Ls 1800.

- Решено поручить исполнительному директору самоуправления обеспечить начало работ по исследованию свалки бытовых и производственных отходов «Крыжи», находящейся в Кашатниках, в Науенской волости, чтобы определить состав, вид, количество и степень разложения имеющегося мусора.

- Разрешено произвести отчуждение недвижимости „Mednieki”, Камаришки, Медумская волость, „Žuki”, Перлите, Деменская волость, „11”, Лауцеса, Лауцеская волость, и „Sloboda”, Мааслобода, Калупская волость.

- Подтверждены правила аукциона недвижимости самоуправления „Sloboda”, Мааслобода, Калупская волость.

- Подтверждены протоколы аукциона недвижимости самоуправления: „Ceiruleiši”, „Irbites”, „Dīkmalas”, „Pumpurīpi”, Калупская волость, и ул. Вишко 11, Амбели, Амбельская волость.

- Решено закрепить права собственности в земельной книге для 10-ти квартир в Ницгальской волости.

- АО „Automotoprojektai” и ООО „Arally” разрешено организовать в Медумской волости латвийский этап ралли „300 Lakes Rally” 10.08.2013. с 14.00 до 18.30.

- Обществу «Спортивный клуб «ВЕИВУКС» разрешено организовать публичное мероприятие 25 и 26 мая – Веселатвийский слёт водных туристов «Большой плот – 2013» в Служишках и в „Vecloki”, в кемпинге „Ozianna”. В Науенской волости.

- 18-ти физическим лицам выделены единовременные пособия Ликсненской, Лауцеской, Таборской, Свентской и Калкунской волостей на устранение созданных весенними наводнениями повреждений.

- Одному физическому лицу отказано в выделении единовременного пособия Ликсненской волости в чрезвычайной ситуации для устранения созданных весенними наводнениями повреждений.

**На внеочередном заседании 13 мая 2013 года принято одно решение:**

- Выдвинута кандидатура руководителя управления Науенской волости Инары Миглане на присуждение приза общества «Объединение Даугавь».

**На заседании 30 мая 2013 года принято 102 решения:**

- Утверждены связующие правила «Поправки к связующим правилам Даугавпилсской краевой думы от 14 февраля 2013 года № 2 «Бюджет Даугавпилсского краевого самоуправления на 2013 год».

- Утверждены связующие правила «Платные услуги агентства Даугавпилсского краевого самоуправления „ТАКА”, «О вырубке деревьев вне административной территории Даугавпилсского краевого самоуправления» и «Поправки к связующим правилам Даугавпилсской краевой думы от 14 марта 2013 года № 6 «О выделении единовременного пособия семье в связи с рождением ребёнка». Связующие правила после получения признания от МЗСРР вступят в силу на следующий день после их публикации в бесплатном издании самоуправления «Вести Даугавпилсского края».

- Утверждены правила «Порядок, в котором происходят расчёты с другими заведениями самоуправления, которые будут вовлечены в деятельность агентства Даугавпилсского краевого самоуправления „ТАКА».

- С 01.06.2013. утверждена среднесрочная стратегия развития агентства самоуправления „ТАКА” на 2013-2016 годы.

- Решено просить МЗСРР обратиться в Кабинет Министров и попросить в соответствии с решениями ЦАФД, СПС и ГАРО покрыть из государственной бюджетной программы «Средства для непредвиденных случаев» признанное безотносительными расходами софинансирование фонда ЕС общей суммой LVL 633929.72.

- Разрешено сделать закупочную процедуру: Деменскому волостному управлению для приобретения грейдера, Скрудалинскому и Медумско-

му волостным управлениям – для приобретения трактора с передней навеской и снегоуборочных лопат.

- Управлению культурой разрешено подать проект «Сохранение культурно-исторического наследия земледельческих традиций староверов и латгалцев в Служишкской деревне» на объявленный Программой развития села конкурс с общим финансированием проекта Ls 169 400.

- Решено продлить договор краевой думы от 03.10.2011. с обществом «Даугавпилсский клуб парашютного спорта» до 10.05.2013.

- Решено передать волостным управлениям в обходоустройство и пользование объекты недвижимости самоуправления, которые были переданы во владение краевой думе при поддержке Евросоюзом развития села и рыбного хозяйства для осуществления проектов, связанных с реконструкцией, реновацией объектов, а также полученные в результате осуществления проектов объекты недвижимого и движимого имущества, на время наблюдения проекта – пять лет после получения последнего платежа, и определено, что руководитель волостного управления ответственен за использование недвижимости и движимого имущества в соответствии с установленной целью.

- Решено передать из владения краевой думы во владение Ликсненского волостного управления неприватизированные квартиры «Жилых домов № 1, 2, 3, 525 км» в Ликсненской волости.

- Решено перенять из владения Науенского волостного управления во владение краевой думы здание «Сарай» недвижимости на ул. Сколас, 1, в Науене, Науенской волости, для реализации проекта «Реконструкция здания Науенского краеведческого музея».

- Из средств бюджета самоуправления, полученных в результате отчуждения собственности, были выделены: Науенскому волостному управлению – Ls 1630,81 от квартирной собственности № 72, ул. Виенибас 1, Лоцики, квартирной собственности № 112, ул. Межа 4, Крауя, Ликсненскому волостному самоуправлению – Ls 4806,32 от квартирной собственности № 1, ул. Резекнес 2, и Скрудалинскому волостному управлению – Ls 172,52 от недвижимости «Алексеевка».

- Право на управление недвижимостью на ул. Виенибас 4, в Лоциках, Науенской волости передано лицу, уполномоченному совместным договором владельцев квартир.

- Разрешено произвести отчуждение недвижимости самоуправления: «214», Любасте 1, Вецмури, Ликсненская волость, «Дунски 4», «Дунски 5», Дунски, Науенская волость и Гриезес, Калупская волость.

- Утверждены правила аукциона недвижимости Гриезес в Калупской волости.

- Решено продать недвижимость самоуправления «11», Лауцеса, Лауцеская волость, и «Жуки», Перлите, Деменская волость.

*С принятыми решениями думы можно ознакомиться на сайте самоуправления [www.dnd.lv](http://www.dnd.lv) в разделе «Publiskie dokumenti».*

## Выплачены компенсации пострадавшим при паводках

На заседании Даугавпилсской краевой думы 16 мая депутаты приняли решение о выплате компенсаций жителям края, жилища которых пострадали в результате весенних паводков. На основе заявлений жителей и обследования и заключения Строительной комиссии, пособия будут выплачены 18-ти жителям края. Суммы компенсаций колеблются от 261,5 до Ls 1 090, в общей сложности на пособия уйдёт 8117,3 лата.

Сумма компенсации определяется на основе заключения относительно того, нанесены ли жилищу лёгкие, средние или тяжёлые повреждения. За легко повреждённое жилое помещение (если помещение залито до уровня пола первого этажа) был предусмотрен размер пособия Ls 5 за квадратный метр, за средне повреждённое жилое помещение (если помещение залито выше уровня пола первого этажа) – Ls 10 за квадратный метр, за тяжело повреждённое жилое помещение (если помещение залито выше уровня пола первого этажа, и в помещении наблюдаются вызванные льдом механические повреждения) – Ls 20 за квадратный метр.

Daugavpils novada pašvaldības avīze „Daugavpils Novada Vēstis”  
Izdevējs: Daugavpils novada dome, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401  
Tirāža – 11 000 eks., bezmaksas avīze, iznāk vienu reizi mēnesī  
Iespiests: SIA „Latgales druka”, Baznīcas iela 28, Rēzekne  
Reģistrācijas apliecības Nr. M 001334

Atbildīgie par izdevumu: Daugavpils novada domes  
Lietu pārvaldes Informācijas un sabiedrisko attiecību daļa  
e-pasts: [vestis@dnd.lv](mailto:vestis@dnd.lv)  
Par raksta saturu un faktu precizitāti atbild tā autors.  
Paldies visiem, kuri palīdzēja avīzes tapšanā!

# Мобильный маммограф Даугавпилсской региональной больницы готов к выездам



Инесе Матисане

Руководитель проектов

Начиная с 21 мая 2013 года мобильный маммограф Даугавпилсской региональной больницы возобновит выезды в волости Даугавпилсского края. В рамках проекта «Профилактика и ранняя диагностика рака груди LV, LT и BY» (Nr. LLB-1-090) женщины приглашаются для проведения бесплатной маммографической экспертизы и проверки состояния своего здоровья. Особенно будут ждать тех женщин, у которых уже несколько лет не было возможности посетить специалистов и которые не проходили профилактический осмотр для выявления рака груди, который женщинам в возрасте 50-69 лет необходимо проходить раз в 2 года.

Рак груди – наиболее распространённое женское онкологическое заболевание и основная причина преждевременной смерти женщин среднего возраста. Заболеть раком груди рискует каждая девятая женщина в стране. В странах проекта коэффициент смертности среди идентифицированных пациентов составляет 31%. Хотя коэффициент диагнозов сопоставим с коэффициентами в других странах ЕС, коэффициент смертности в Латвии, Литве и Белоруссии намного выше. Очень важно своевременно выявить рак груди – если диагностировать его на ранней стадии, то в 90% случаев можно сохранить грудь и качество жизни.

За первый период выездов мобильного маммографа с сентября по ноябрь 2012 года специалисты Даугавпилсской региональной больницы обследовали 617 женщин в 9 волостях Даугавпилсской области. Патология была выявлена у 68 женщин, что составляет 11,2% от общего числа обследованных. За один день специалисты в среднем обследовали по 44 женщины. Специалисты Даугавпилсской региональной больницы просят женщин, приходящих на обследование, брать с собой документ, удостоверяющий личность, и призывают следить за графиком выездов мобильного маммографа.

**Эту возможность надо использовать!**



Общий бюджет проекта составляет 1 161 866,24 LVL (1 653 186,75 евро), из которых 90%, т.е. 1 045 679,5 LVL (1 487 868 евро) финансируется Европейским Союзом. Софинансирование партнёров по проекту составляет 116 186,64 LVL (165 318,70 евро).

*Программа трансграничного сотрудничества Латвии, Литвы и Белоруссии европейского инструмента добрососедства и партнёрства.*

*Программа трансграничного сотрудничества Латвии, Литвы и Белоруссии европейского инструмента добрососедства и партнёрства – это продолжение Приоритета Юг ША Программы добрососедства INTERREG ШВ региона Балтийского моря на период с 2007 по 2013 год. Общая стратегическая цель Программы – способствовать связи приграничных регионов Латвии, Литвы и Белоруссии, обеспечить высокий уровень охраны окружающей среды, экономического и социального благополучия, а также способствовать межкультурному диалогу и культурному многообразию.*

*Программа включает Латгальский регион в Латвии, Паневежскую, Утенскую, Вильнюсскую, Алитскую и Каунасскую области в Литве, а также Витебскую, Могилёвскую, Минскую и Гродненскую области в Белоруссии. В качестве Общего управляющего учреждения Программы действует Министрство внутренних дел Литовской Республики. Официальная интернет-страница Программы - [www.enpi-cbc.eu](http://www.enpi-cbc.eu)*

Дата	Волость	Время	Место
06.06.	Даугавпилсская краевая дума	9.00	Здание Даугавпилсской краевой думы, ул. Ригас 2
11.06.	Вабольская волость	9.00	Вабольское волостное здание
13.06.	Ницгальская волость	9.00	Ницгальское волостное здание
18.06.	Лауцесская волость	9.00	Лауцесское волостное здание
20.06.	Свентская волость	9.00	Свентское волостное здание

## 2013.gada Daugavpils novada domes vēlēšanu rezultāti

2013.gada 01.jūnija pašvaldību vēlēšanās ir ievēlēta Daugavpils novada dome šādā sastāvā (ievēlētie deputāti alfabēta secībā):

N.p.k	Vārds, uzvārds	Saraksta nosaukums
1	Aivars Rasčevskis	“Daugavpils novada partija”
2	Aleksandrs Sibircevs	“Daugavpils novada partija”
3	Aleksandrs Studeņņikovs	LATGALES PARTIJA
4	Aļona Anišineca	Politisko partiju apvienība “Saskaņas Centrs”
5	Andrejs Bruns	“Daugavpils novada partija”
6	Anita Miltiņa	Zaļo un Zemnieku savienība
7	Arvīds Kucins	“Daugavpils novada partija”
8	Edgars Kucins	Politisko partiju apvienība “Saskaņas Centrs”
9	Janīna Jalinska	“Daugavpils novada partija”
10	Janīna Kursīte	LATGALES PARTIJA
11	Jānis Belkovskis	“Daugavpils novada partija”
12	Jānis Kudiņš	“Daugavpils novada partija”
13	Jevgeņijs Gridasovs	Politisko partiju apvienība “Saskaņas Centrs”
14	Rišards Jermaļonoks	“Daugavpils novada partija”
15	Roberts Jonāns	“Daugavpils novada partija”
16	Valērijs Hrapāns	Politisko partiju apvienība “Saskaņas Centrs”
17	Viktors Kalāns	Zaļo un Zemnieku savienība

Vēlēšanās piedalījās 6372 vēlētaji, kas ir 33,82% no kopējā vēlētāju skaita, t.sk. iespēju nobalsot iepriekš izmantoja 1220 (6,48%) vēlētaji un

balsošanu vēlētajū atrašanās vietā izmantoja 627 (3,33%) vēlētajū.

Vēlēšanu kastēs tika atrastas 73 nederīgas vēlēšanu aplokšnes, no tām 43 ar vairākām vēlēšanu zīmēm, 28 tukšas aplokšnes un 2 ar saplēstām vēlēšanu zīmēm. 13 vēlētajū vēlēšanu aplokšni vēlēšanu kastē neiemeta. Kopā vēlēšanu kastēs tika konstatētas 6286 derīgas vēlēšanu zīmes.

Par katru kandidātu sarakstu tika nodots šāds derīgo vēlēšanu zīmju skaits:

N.p.k	Kandidātu saraksta nosaukums	Derīgās vēlēšanu zīmes par katru sarakstu	Katras partijas derīgo zīmju skaits pret derīgo aplokšņu kopskaitu procentos
1.	“MŪSU PARTIJA”	204	3,21
2.	Politisko partiju apvienība “Saskaņas Centrs”	1387	21,81
3.	“Daugavpils novada partija”	3238	50,92
4.	Partija “VIENOTĪBA”	258	4,06
5.	LATGALES PARTIJA	590	9,28
6.	Zaļo un Zemnieku savienība	609	9,58
	<b>Kopā</b>	<b>6286</b>	

## АУКЦИОНЫ

9 июля 2013 года в 13.00 в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас 2), на даугавпилсских устных торгах между лицами, имеющими право первичной покупки, будет продана единица земли (промежуточный участок) с кадастровым обозначением 4462 001 0130 площадью 10.76 га, адрес участка: «Слобода», Мазслобода, Калупская волость, Даугавпилсский край.

Начальная цена объекта – Ls 6456.00

Лица, имеющие право первичной покупки, упомянутые в первом пункте четвёртой части статьи 4 Закона об отчуждении имущества частного лица, могут ознакомиться с правилами торгов и зарегистрироваться для участия в торгах в течение месяца после опубликования объявления в газете «Latvijas Vēstnesis», предварительно заплатив регистрационный взнос в размере Ls 10.00 и гарантийную сумму в размере 10% от начальной цены продаваемого недвижимого имущества. Участники торгов могут ознакомиться с условиями торгов, осмотреть объекты и до 15:00 5 июля 2013 года зарегистрироваться в Даугавпилсской краевой думе (ул. Ригас 2, Даугавпилс).

Регистрационный взнос и страховую сумму необходимо перечислить на расчётный счёт Даугавпилсской краевой думы (рег. № 90009117568) LV37TREL9807280440200, код Государственной кассы: TREL22.

Тел. для справок: 65476739, 65476827, 26357842, 29412676.

Ликсненское волостное управление продаёт на письменных торгах с повышением цены принадлежащее самоуправлению движимое имущество – автобус MERCEDES BENZ SPRINTER 308, год выпуска 2001, пробег 319698 км.

Начальная цена автобуса составляет Ls 800 (восемьсот латов), шаг торгов - Ls 50 (пятьдесят латов).

Гарантийную сумму в размере LVL 80 (восемьдесят латов 00 сантимов) необходимо до начала торгов перечислить на банковский счёт

№ LV53TREL9803590446810 (Государственная касса, SWIFT-код: TREL22)

с указанием в платёжном поручении «Liksnas pagasta pārvaldes izolāmās kustamās mantas - autobusa MERCEDES BENZ SPRINTER 308 nodrošinājums».

Торги будут проходить 26 июня 2013 года в 14<sup>00</sup> в помещениях Ликсненского волостного управления (ул. Даугавас 8, Ликсна, Ликсненская волость, Даугавпилсский край).

Предложения можно подать или отправить по электронной почте Ликсненскому волостному управлению (ул. Даугавас 8, Ликсна, Ликсненская волость, Даугавпилсский край, LV-5456).

С правилами торгов можно ознакомиться в Ликсненском волостном управлении (ул. Даугавас 8, Ликсна, Ликсненская волость, Даугавпилсский край) по рабочим дням с 9<sup>00</sup> до 12<sup>00</sup> и с 13<sup>00</sup> до 16<sup>00</sup>. Правила торгов опубликованы на домашней странице самоуправления в интернете [www.likсна.lv](http://www.likсна.lv). Телефоны для справок: 65475564; 26590341

Выставляемое на торги имущество можно осмотреть по предварительному согласованию с водителем автобуса самоуправления Юрисом Йонансом по тел. 26385230.

## Завершился конкурс бизнес-идей Даугавпилсского края «Будь предпринимателем – 2013»

Дайна Кривиня

Координатор конкурса

Конкурс бизнес-идей Даугавпилсского края «Будь предпринимателем – 2013» был открыт 18 февраля 2013 года, и его целью было дать авторам бизнес-идей (любой молодой человек или группа молодых людей в возрасте от 16 до 30 лет) необходимые знания, развить навыки и мотивировать участников совершенствовать бизнес-идею до полноценных бизнес-планов, которые могли бы быть реализованы на жизнеспособных предприятиях.

Оценочная комиссия конкурса была рада, получив в марте **11 бизнес-идей**. Среди авторов были участники из Салиенской, Калкунской и Ликсенской волостей, а также из города Даугавпилса.

31 мая 2013 года были определены **победители** конкурса. И это:

- **I место** – Карина Оборуне с бизнес-планом «Съешь фото»,
- **II место** – Евгения Жигисова с бизнес-планом «Интерактивные наклейки на стены в детских комнатах»,
- **III место** – Элмарс Анцвейрис с бизнес-планом «Возим баню».

**Победители конкурса получили денежные призы Даугавпилсской краевой думы:** занявшему 1-ое место – Ls 500, 2-ое место – Ls 400, и 3-е место – Ls 300, а также благодарности Даугавпилсской краевой думы. **Поздравляем победителей и всех участников конкурса!!!**

В ходе конкурса происходила не только подача бизнес-идей, но и образовательные практические семинары для участников – «Разработка бизнес-плана», «Планирование финансов», «Заполнение бланков бизнес-плана и денежного потока», «Финансирование ЕС и другие возможности поддержки молодых предпринимателей», «Сотрудничество предпринимателя с банком, предлагаемые банком возможности», «Упорядочивание регистра предприятия и бухгалтерии» и «Командное руководство».

**Состоялись и поездки** в Бизнес-инкубаторы в Даугавпилсе и в Резекне, электронные и очные консультации, подготовка бизнес-планов и презентаций. Кроме того, у всех участников и других заинтересованных лиц была возможность участвовать в экскурсиях по предприятиям Даугавпилса и Даугавпилсского края.



**Выражаем благодарность всем предпринимателям, которые поделились своим опытом:** Марис Игавенс – руководитель бизнес-инкубатора «Гостиница идей», Янис Кривтежс – руководитель ООО «Teirs», Анита Францкевича – руководитель проектов ООО «Protams», Алёна Рашчевская – директор парка отдыха «SILENE», Андрей Мендрикус – руководитель К/Х «Sēlija», Снежана Цалко – член правления ООО «LC PLAST», Инна Луне – член правления ООО «LIA D», специалист К/Х «Kļavas», Валерий Анчевский – руководитель К/Х «Ainava», Инета Печонка – директор по маркетингу ООО «Axon Cable», Александр Барбакадзе – директор ООО «Sa-ša Group». **Спасибо за Вашу отзывчивость!**

**Участники конкурса** в оценочных анкетах и на заключительном мероприятии благодарили организаторов конкурса за предоставленную возможность получить помощь в реализации своих бизнес-идей. Участники признают, что было очень интересно и ценно участвовать в конкурсе, особенно отмечая практические советы от лекторов, поездки на предприятия, возможность индивидуально консультироваться у предпринимателя и эксперта по маркетингу из США Робби Витрано и

личную встречу с предпринимателями.

Участники конкурса считают, что необходимо организовывать такого рода конкурсы и впредь, так как молодёжи необходимы помощь и поддержка в основании предпринимательской деятельности!

**Организаторы конкурса благодарят партнёров по сотрудничеству** – бизнес-инкубатору «Гостиница идей» и обществу «Lidere», а также всех членов Оценочной комиссии – председателя краевой думы Янину Ялинску, менеджера по обслуживанию бизнес-клиентов Даугавпилсского филиала А/О «SWEDBANK» Эдгара Липиня, специалиста информационного центра структурных фондов ЕС Латгальского региона планирования Андриса Куцина, члена правления ООО «LIA D» Инну Луне, руководителя Даугавпилсского филиала ГА/О «Latvijas Hipotēku un zemes banka» Андрея Зелча и руководителя кредитных проектов Отдела ссуд Даугавпилсского филиала ГА/О «Latvijas Hipotēku un zemes banka» Айю Битинас.

**Создадим жизнеспособные предприятия общими силами!**

До встречи в следующем году!

## Представители общественных организаций встретились в Вецсалиене

Эльвира Соколова

Консультант по развитию села

В апреле кафе «Pie Ķervonkas pils» в Вецсалиенской волости любезно приняло организации Салиенской, Вецсалиенской и Скрудалиенской волостей, проводившие свою первую общую встречу.

Представители организации из охотничьего коллектива «Saliena» Артур Шостак и Сергей Грачёв, охотничьего коллектива «Skrudaliena» Валерий Сморгун, охотничьего коллектива «Ķervonka» Валерьян Величко, организации «Salienieši» Анна Бохане, женского клуба «Silenīte» Елена Храпане и Инара Лапковска, организации «Silenes starpiņi» София Моле и учительница из Салиенской средней школы Татьяна Скиндере познакомились друг с другом. Каждый рассказывал о целях представляемого коллектива, достижениях, планах на будущее, делился опытом написания проектов, говорил о проблемах, мешающих дальнейшему развитию, а также рассказывал о том, что было бы необходимо каждой конкретной организации, чтобы активно работать в своей волости и способствовать улучшению качества жизни.

На встрече присутствовала также Янина Курсите, консультант по вопросам предпринимательской деятельности из Даугавпилсского бюро Латвийского сельскохозяйственного консультационно-образовательного центра, и Дайна Кривиня, координатор проектов отдела развития из Даугавпилсской краевой думы, которые предоставили организациям информацию о возможностях привлечения финансирования ЕС для развития организаций. С помощью организаций можно развивать волости Даугавпилсского края, привлекать финансирование, организовывать различные мероприятия, развивать туризм и привлекать туристов из других стран.

Во время встречи Валерий Сморгун провёл небольшую экскурсию по охотничьему домику своего охотничьего коллектива, где всё находится в идеальном порядке и красиво оформлено охотничьими трофеями, вся мебель создана руками членов охотничьего коллектива. Дом украшен также трофеями, привезёнными из других стран.

Все участники встречи приятно провели вторую половину дня за чашкой тёплого чая в кафе «Pie Ķervonkas pils» и решили встречаться чаще, а также выразили желание, чтобы число различных организаций в волостях увеличивалось, а более старые организации охотно оказывали поддержку, помогали советом и делом новым организациям.

## Утверждён проект по защите водной среды и развитию мероприятий зелёного образа жизни

Дайна Кривиня

Координатор проекта

Получено подтверждение проекта „Water environment protection and green lifestyle measures development in Latvia and Russia border regions”/ „Aqua Life” (№ ELRII-349).

**Цель проекта** – усилить привлекательность приграничных зон, используя общее образование, обмен опытом и решения, цель которых – улучшить состояние среды в публичных водоёмах Латвии и России.

**Партнёры проекта:** из Латвии – еврорегион „Ezeru zeme” (заявитель), Даугавпилсский край, Рибебинский край, Дагдский край, Преильский край, Илукстский край, Ливанский край; из России – Печора, Пыталово, Себеж и Псков.

**Проектные активности Даугавпилсского края как партнёра:**

- Работы по благоустройству берега Лукненского озера
- Обучение специалиста самоуправления в области сохранения искусственных и естественных водоёмов и их долгосрочного хозяйствования
- Будут обустроены Зелёные лаборатории
- Молодёжь края будет участвовать в летнем лагере в Преилях, в Латвии, и в Себеже, в России
- Будет организована толока для уборки территории у водоёмов
- Для школ будет создана образовательная книга об исследовании и защите среды
- Будут подготовлены основные установки в отношении сохранения водоёмов на основе анализа лучшего опыта Европы и России
- Также будет сделан видеоматериал и сайт о проектах, связанных с природой

**Длительность проекта:** 18 месяцев.

**Источник финансирования:** Программа сотрудничества Эстонии-Латвии-России в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства 2007- 2013.

**Бюджет проекта:** 579 933 EUR, из которых 45 592 EUR – часть Даугавпилсского краевого самоуправления.

Этот документ был создан при финансовой поддержке Программы сотрудничества Эстонии-Латвии-России в рамках Европейского инструмента добрососедства и партнерства 2007- 2013. За содержание этого документа полностью отвечает Даугавпилсская краевая дума, и он не отражает официальное мнение вовлечённых в Программу стран и Евросоюза.



## Награждены самые успешные ученики и учителя 2012/2013 учебного года

В конце 2012/2013 учебного года в Центр культуры Даугавпилсского края были приглашены те ученики и учителя края, для которых именно этот год увенчался подтверждением полученных знаний и умений. В праздничный день отличников и их учителей поздравила руководитель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинская и руководитель Управления образования Ирена Булаш.

В течение учебного года в организованных Даугавпилским краем олимпиадах участвовало более чем 400 учеников, лучшие из которых состязались и в олимпиадах на республиканском уровне. Ученикам и учителям были торжественно вручены дипломы, а также благодарности и памятные подарки Управления образования.

Калупская основная школа лучшие результаты показала в олимпиадах по латышскому языку и информатике; Лачская основная школа – в математике, визуальном искусстве и проектах среды; Науенская основная школа – в информатике, латышском языке и визуальном искусстве; Ницгальская основная школа – в визуальном искусстве; Ранденская и Скрудалинская основные школы – в информатике; Салиенская основная школа – в визуальном искусстве и латышском языке; Таборская основная школа – в визуальном искусстве и латышском языке; Медумская средняя школа – в математике и истории; Салиенская средняя школа – в математике и информатике; Свентская средняя школа – в латышском языке, информатике, биологии, математике, химии и физике; Шпогская средняя школа – в латышском языке, визуальном искусстве, физике, экономике, немецком языке и информатике; Вабольская средняя школа – в визуальном искусстве, математике, экономике, истории и физике; Земгальская средняя школа – в математике, латышском языке, биологии, истории и визуальном искусстве.

Особые поздравления были переданы конкурсантам, которые во время мероприятия находились в Риге, на церемонии награждения в Министерстве образования и науки. С успехами на республиканском уровне были поздравлены Ангелина Швабе (Таборская основная школа) за 2-ое место по проектам среды в крае и поощрение в республике, а также 3-е место по латышскому языку (учитель – Эльвира Никитина), Элина Барановская (Земгальская средняя школа) за 3-е место по латышскому языку, 1-е место в крае и 3-е место в республике по проектам среды (учителя – Ядвига Бабкова и Александра Ефимова), и Диана Шинкаренко (Свентская средняя школа) – 3-е место в республиканском конкурсе НИР (учитель – Светлана Дроговейко).

На основе показанных результатов на протяжении всего года наиболее успешным школам были преподнесены подарочные карты – за успехи в образовании по интересам сертификаты получили Калупская основная школа и Медумская средняя школа, в свою очередь, за успехи в обязательных предметах 3-е место было присуждено Науенской основной школе и Вабольской средней школе, 2 место – Лачской основной школе и Земгальской средней школе, а 1-ое место и подарочную карту стоимостью в 80 Ls получили Таборская основная школа и Свентская средняя школа.



Лучшие результаты учебного года в этом году показала Свентская средняя школа (на фотографии) и Таборская основная школа



На заключительном мероприятии всем преподнесли сюрприз – мороженное

## В Медумской волости открыт Молодёжный центр



(Слева: ответственная по делам молодежи Д. Микулане, председатель думы Я. Ялинска, волостной руководитель управления Медуми Н. Полтавец) торжественно открывают центр

Исполнилась мечта медумской молодежи о собственном уголке в волости. Торжественно перерезав ленточку, 24 мая обществу „Medumu Cerība” оказали честь председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинска с заместителем Арвидом Куцином, руководство Медумского волостного самоуправления, специалисты и ответственные по делам молодежи из соседних волостей.

Благодаря активности и успешному сотрудни-

честву основанного молодежьей общества „Medumu Cerība” и ответственной по делам молодежи Дианы Микулане с волостным управлением, молодежь теперь может гордиться красивым и отремонтированным зданием, в котором впоследствии сможет собираться и реализовать дальнейшие задумки общества.

Проект «Реконструкция Молодёжного центра Медумской волости и благоустройство его окрестностей» был реализован в рамках программы, финансируемой Евросоюзом – 90% или 13418.52 Ls являются средствами СПС, и 10% или 1490.95 Ls являются софинансированием Даугавпилсской краевой думы, общее финансирование: 14909.47 Ls.

В рамках проекта был обустроен новый туалет, проведена канализация, сменена электроинсталляция, сделан внутренний косметический ремонт помещений и благоустроена прилегающая к центру территория – крыльцо выложено брусчаткой, установлен козырёк, обустроена дорожка, поставлены две скамейки и мусорные урны.

Руководитель Медумского волостного управления Николай Полтавец в своём обращении поблагодарил партнёрство Даугавпилсского и Илукстского краёв “Соседи”, ООО „LT Būve” и молодежь волости.

«Мы искренне рады, что теперь у нас есть свои помещения, что больше не нужно думать, где собираться и писать проекты. В жизни медумской мо-



Гостей приветствовали девушки из общества „Medumu Cerība” Илона, Лигита и Милана

лодежи это – грандиозное событие, о котором мы долго думали и мечтали. Это послужит мотивацией работать дальше, не останавливаться на достигнутом и писать новые, более серьёзные проекты» – рассказали девушки из общества „Medumu Cerība” Лигита, Милана и Илона. Они открыли, что уже сейчас поддержан проект о благоустройстве помещений, что позволит купить мебель и компьютеры. Также общество запланировало много мероприятий, в которые будет вовлечена не только молодежь, но и взрослые, дети и пожилые люди, чтобы активизировать деятельность местных жителей, укрепить связь между поколениями и популяризировать волонтерскую деятельность в волости.



Šo projektu finansē Eiropas Savienība  
This project is funded by the  
European Union



## Фотомоменты со Вселатвийского слета любителей водного туризма „Lielaists plosts 2013”,



Председатель думы Я. Ялинска открывает "Vasarsvētku sadanci"



Коллективы в заключении совместного танца „Puķīte pa dambi”



Председатель думы Я. Ялинска открывает фестиваль



Гости фестиваля встречают Сказочный плот



Основатель традиций фестиваля "Augšdaugava" Василиса Пудовкина и их последователь Инара Миглане (слева)



Банщицы предлагают возможность насладиться сухой баней



„Pīpoli” демонстрирует плетения корзин



Общество „Kroma kolna bruoliste” предлагают примерить кольчугу

Foto: Tatjana Lāncovska

# „Vasarsvētku sadancis” и международного фестиваля народного искусства “Augšdaugava 2013”



Жители и гости Ваболы в круговороте эмоций от концерта



Участники “Большого плота” причаливают к берегу

Foto: Oļegs Frīds



Проголодавшиеся гости угощаются супом от Бабы - Яги



Самодельный театр «Maskas» Ликсенского волостного Дома культуры



Танцуют коллективы гала-концерта в рамках Латвийского, Литовского и Белорусского проекта программы приграничного сотрудничества “Радость в движении”



„Raksti” - коллектив среднего поколения Огрского центра культуры



Коллектив народных танцев “Кукуличка” Даугавпилсского польского Центра культуры готовится к выходу



„Līgo” - ансамбль народных танцев Рижского центра культуры и народного искусства “Mazā gilde”

## О смелых молодых людях Даугавпилсского края!



С 1 апреля по 1 августа в Даугавпилсском крае проводятся мероприятия утвержденного проекта «Drošs jaunietis drošā Eiropā» (LV-51-E5-2012-R3) программы «Молодёжь в действии». Цель проекта – способствовать информированности молодых людей Даугавпилсского края, предложить с помощью применения неформальных методов получить новые знания, навыки и опыт, а также способствовать взаимодействию и обмену идеями между молодёжью, молодёжными организациями, ответственными по делам молодёжи и специалистами края. В рамках проекта в волостях уже было проведено 4 информационных мероприятия: 06.04.2013 в Скрудалиенской волости, 17.04.2013 в Свентской волости, 24.04.2013 в Калупской волости и 02.05.2013 в Науенской волости. В среднем на каждое из этих мероприятий собиралось по 30 молодых людей, ответственных по делам молодёжи и представителей организаций из соседних волостей. Во время мероприятий молодые люди освещали свои знания о возможностях, предлагаемых программой «Молодёжь в действии», молодёжной инициативе, международном обмене и добровольческой работе, однако самой важной частью программы была возможность ознакомиться с опытом наших действующих организаций в реализации своих инициатив. У молодых людей была возможность ознакомиться с опытом организации Скрудалиенской волости «Silenes starīņi», молодёжной организации Медумской волости «Medumu Cerība», организации «Līksnas jauniešu kopiena», молодёжного общества Малиновской волости «Maļinki» и общества Амбельской волости «Jubra» в реализации своих инициатив, с опытом молодёжного общества Калупской волости и молодёжной организации Науенской волости «Esam kopā» в международном молодёжном обмене, с опытом организации Таборской волости «Paadžu iedvesma», общества Лауцесской волости «Jaunības spārni», молодёжной организации Дубнской волости «Sīekuri» и молодёжной организации Вишкенской волости «VJCS» в организации добровольческой работы в своих волостях.



Рабочая группа обсуждает недостаток свободных помещений в волостях

Мероприятием с самым большим числом посетителей стал молодёжный форум, проходивший 10 мая в Центре культуры Даугавпилсского края, который посетило более 100 участников: молодёжь Даугавпилсского края, депутаты, руководители управлений, руководители отделов, ответственные по делам молодёжи и представители организаций обсуждали важные для молодых людей вопросы в рамках первой неформальной дискуссии в Даугавпилсском крае «Кофе с политиками». Всего было выбрано 10 тем для дискуссий, которые предложили сами молодые люди. В настоящий момент одной из наиболее острых проблем для молодёжи является отсутствие мест

для проведения свободного времени в волостях. Поиском решения этой проблемы занималась рабочая группа «Ananāsi». Участники посоветовали оценить и другие альтернативы в волости, так как не во всех волостях есть свободные помещения, которые можно выделить молодёжи, чтобы начать воплощение этой идеи в волости. Излюбленными местами проведения свободного времени у молодёжи являются также беседка в парке, помещение в школе или свой уголок в помещении управления, который можно благоустроить, чтобы там можно было собираться. Участвовавшие в дискуссии представители областной думы заявили, что помогут молодым в решении этого вопроса, если молодые люди проявят свою инициативу и начнут обсуждать этот вопрос с руководителями

своих управлений. В свою очередь участники группы «Greipfrūti» рассказали о том, что бы они делали, если бы были волостными председателями. По их мнению, в дальнейшем такие дискуссии, как «Кофе с политиками», должны служить примером хорошей практики в волости и их необходимо проводить 1-2 раза в год, чтобы хороший волостной председатель понял, как живёт молодёжное самоуправление, а молодёжь узнала, как она может помочь достижению целей края/волости. Участники группы «Citroni» призвали создать свой информационный канал на сайте youtube.com и публиковать там наиболее актуальные видеоматериалы, чтобы разнообразить информационные каналы для молодёжи, а группа «Vanāni» предложила создать в самоуправлениях молодёжные фонды, которые бы предоставляли софинансирование для реализации идей молодёжи в проектах, так как это основная проблема, с которой сталкиваются новые организации, которые подают свои проекты: волостные самоуправления предоставляют поддержку для реализации проектов, однако их ресурсы ограничены.

Участники мероприятия отметили, что в ходе дискуссий лучше узнали друг друга, так как неформальная среда помогла устранить коммуни-

кационные барьеры и дала участникам дискуссии почувствовать себя равными. Через неделю после проведения мероприятия были даже получены положительные отзывы от участников дискуссии, в которых говорилось, что в этот раз не чувствовалось, кто из участников политик, а кто – представитель молодёжи, так как все с интересом участвовали в дискуссии и высказывали свои мнения о проблемах, что сделало дискусию продуктивной.

Уже 12 июня в здании Даугавпилсской краевой думы в присутствии участников проекта и депутатов края будет открыта фотовыставка, где будут отражены наиболее яркие моменты проекта, которые также будут запечатлены на видео, которое будет показано участникам вместе с фотографиями выставки. После этого информация о проекте в форме открыток и видеоматериала будет представлена и в молодёжных организациях.

Этот проект будет профинансирован при поддержке Европейской Комиссии. Эта публикация отражает только взгляды автора, и Комиссия не может нести ответственность за какое бы то ни было использование содержащейся в ней информации.



В дискуссию вовлекается руководитель волостного управления Демене В. Гадзана и руководитель управления образованием И. Булаша



Председатель думы Я. Ялинска (в центре фотографии) с командой рассказывают о том, каким должен быть хороший руководитель волостного управления

## В рамках конкурса будет проведено 5 молодёжных летних лагерей

1 марта 2013 года впервые был объявлен конкурс проектов организации досуга молодёжи Даугавпилсского края с целью поддержать организацию досуга молодёжи и проведение лагерей неформального образования в Даугавпилсском крае. До 19 апреля было получено 10 заявок от Науенской, Калупской, Таборской, Скрудалиенской, Лауцесской, Вишкенской, Деменской, Ликсенской, Салиенской и Вабольской волостей. Организаторы конкурса искренне рады, что этот конкурс проектов заинтересовал жителей края и были поданы интересные идеи о том, как можно усовершенствовать досуг молодёжи края в летний период.

Так как в этот раз была возможность поддержать организацию 5 лагерей в Даугавпилсском крае, после тщательной оценки работ лучшими были признаны следующие проекты:

1. Проект Науенской основной школы «5 дней в Стране девочек» (29,4 пунктов). С 5 по 9 августа 2013 года будет организован лагерь для 15 девочек из Науенской волости в возрасте от 13 до 18 лет. В сотрудничестве с разными специалистами девочки выполнят цикл теоретических и практических заданий, касающихся основ здорового образа жизни, вопросов семейных отношений и планирования семьи, культуры общения и эстетического совершенствования своего визуального образа, а также у них будет возможность создать своё портфолио и принять участие в других мероприятиях.

2. Проект Калупского волостного управления «Лагерь для калупской молодёжи «Пусть земля отцов не зарастает»» (27 пунктов). С 12 по 16 июля 2013 года будет организован пятидневный молодёжный лагерь, в котором примут участие 20 молодых людей с целью организации в рамках молодёжного лагеря информационных и мотивационных мероприятий для осуществления проектов, способствующих развитию калупского края. У молодых людей будет возможность принять участие в 6-часовых теоретических и практических занятиях, касающихся написания проектов и руководства ими, вместе с работниками самоуправления принять участие в дискуссии. Молодые люди будут предлагать идеи для дальнейших проектов, а также примут участие в однодневных спортивных мероприятиях.

3. Проект Таборской основной школы «РАДУГА» (26,8 пунктов). С 22 по 28 июля 2013 года в Таборской волости молодые люди в возрасте от 13 до 18 лет смогут принять участие в лагере «Радуга», идея которого: «Жизнь – это радуга, которую раскрашиваем мы сами». В сотрудничестве с учителями Таборской основной школы каждый день молодых людей в лагере будет раскрашен своим цветом, определяющим тематику дня, например, День дружбы (красный цвет), День талантов (голубой цвет) и др. Молодые люди будут играть в различные эрудиционные игры и примут участие в спортивных и других мероприятиях.

4. Проект общества «Silenes starīņi» «Лагерь

спорта и отдыха «Открой себя»» (26,4 пунктов). С 05 по 16 августа 2013 года 12 молодых людей Скрудалиенской волости в возрасте от 13 до 15 лет смогут принять участие в лагере «Открой себя». В его рамках молодые люди будут ходить в походы, создадут в своей волости природную тропу вокруг школы, примут участие в спортивных мероприятиях, что позволит им получить дополнительные знания в области спорта, туризма, защиты окружающей среды, а также получить практические навыки в рамках этих мероприятий.

5. Проект Бирзниежской основной школы «Организация молодёжного лагеря «Творческое приключение» в Лауцесской волости» (24,8 пунктов). С 1 по 15 июля 2013 года 15 молодых людей Лауцесской волости в возрасте от 13 до 18 лет смогут принять участие в лагере «Творческое приключение». У молодых людей будет возможность принять участие в творческих мастерских по изготовлению мыла, литью свечей, декупажу и др., а также в спортивных мероприятиях, таких как фотоориентирование, спортивные игры и др.

Выражаем большую благодарность всем, кто подал свои проекты, а также желаем молодёжи Даугавпилсского края творческих, интересных и активных дней в рамках этих лагерей, чтобы было, что вспомнить!

## Объявлены победители молодёжного конкурса проектов «Улучшим свою повседневную жизнь!»

1 марта 2013 года уже в третий раз был объявлен конкурс проектов среди молодёжи Даугавпилсского края «Улучшим свою повседневную жизнь!» с целью способствовать участию молодёжи Даугавпилсского края в решении важных для молодёжи вопросов и развить организаторские способности молодых людей, что дало бы молодым людям возможность улучшить свою повседневную жизнь.

Так как в этот раз приоритетами конкурса были 1) приобретение инвентаря для мест, где молодёжь проводит свободное время, с целью обеспечения полезного досуга, 2) благоустройство и ремонт мест, где проводит время молодёжь, а также приобретение техники и 3) организация мероприятий, чтобы можно было не только дать возможность молодым людям проводить мероприятия, но и закупить необходимый инвентарь, то жители всех 19 волостей проявили большой интерес к проекту. До 19 апреля было получено 16 заявок от Деменской, Таборской, Науенской, Вишкенской, Салиенской, Медумской, Дубнской, Ликсенской, Калупской, Малиновской, Свентской, Ницгальской, Вецсалиенской, Вабольской и Калкунской волостей. Организаторы конкурса рады заинтересованности молодёжи в улучшении своей повседневной жизни и участии в создании проектов, которое даёт возможность молодым людям совершенствовать свои навыки, а также тому, что заявки получены почти от всех волостей.

Так как была возможность поддержать лишь 4 проекта на сумму 500,00 LVL, то, оценив полученные заявки, мы рады объявить победителей. Это:

1. Группа молодёжи из Ницгальской волости с проектом «Второе дыхание гимнастических турниров» (27 пунктов). С помощью этого проекта молодые люди усовершенствуют площадку отдыха в Ницгальской волости, взяв за основу спортивные турниры со старой спортивной площадки, которые планируется перевезти, перекрасить и установить на площадке отдыха с целью популяризации здорового образа жизни среди молодёжи Ницгальской волости и приведения в порядок среды, где молодёжь может заниматься также уличной гимнастикой. Проект будет осуществлён с 1 июля по 1 сентября 2013 года.

2. Молодёжная организация Вишкенской волости «VJCS» с проектом «Мы за активную молодёжь!» (26 пунктов). На полученные деньги молодые люди приобретут спортивный инвентарь, который будет установлен в местах, где проводит время молодёжь, такой как теннисный стол, шашки, настольный хоккей, стол для новуса и др. инвентарь, который позволит улучшить возможности полезного проведения досуга для молодёжи волости. Молодые люди планируют использовать инвентарь для проведения различных спортивных мероприятий в волости, организации кубка по настольному теннису, шашечного турнира, спортивных праздников и др. мероприятий. Про-

ект будет осуществлён с 01 июня по 01 сентября 2013 года.

3. Молодёжная организация Свентской волости «Smile for life» с проектом «Лучше пилить, чем браковать» (24,5 пунктов). Цель проекта – совершенствование возможностей проведения свободного времени для молодёжи волости, организация четырёх творческих мастерских фигурного выпиливания, в рамках которых молодые люди будут учиться обращению с лобзиковым станком и др. инструментами, которые будут приобретены на полученные деньги. По собственным эскизам молодые люди в рамках мастерских будут изготавливать украшения, которые они будут использовать для своих мероприятий. Проект будет осуществлён с 3 июня по 4 октября 2013 года.

4. Молодёжная организация Вабольской волости «Čeretiņiks» с проектом «Улучшим свою спортивную культуру» (23,25 пунктов). Молодёжь Вабольской волости с помощью этого проекта даст возможность полезно и активно провести свободное время в летний период, приобретёт баскетбольный штатив с корзиной и щитом, сетку для пляжного волейбола и мячи, а также общими усилиями создаст своеобразные и интересные скамейки для отдыха из вторичной мебели. Проект будет осуществлён с 20 июня по 31 июля 2013 года.

Поздравляем победителей конкурса и желаем успешной реализации своих идей!

## В Даугавпилсском крае в сентябре будет осуществлен международный проект по обмену молодежью



Programma  
Jaunatne  
darbībā

С 4 по 12 сентября 2013 года в Даугавпилсском крае будет проходить международная программа по обмену молодежью «Деятельность молодежи», утвержденная в рамках проекта „Volunteering – employment generator” („Волонтерская работа как способствование занятости” (№ LV-31-E21-2013-R1)). Цель программы – осознать возможности волонтерской работы в способствовании занятости и повышении конкурентоспособности молодежи на рынке труда, учитывая личный опыт стран - участниц проекта – Латвии, Сербии, Азербайджана, Хорватии и Македонии.

Данный проект это продолжение международного обмена, который в прошлом году прошел в Сербии, и в рамках которого участники из 5 стран-участниц (Латвия, Сербия, Македония, Хорватия и Азербайджан) принимали участие в рамках проекта „Volunteer into work” („Волонтер в работе”). Участники проекта были удовлетворены сделанным и в заключении проекта выразили желание продолжить начатую тему, поэтому молодежная община Калупской волости, которые были участниками данного проекта со стороны Латвии, в сотрудничестве

с Даугавпилсской краевой думой подали проект „Volunteering – employment generator” („Волонтерская работа как способствование занятости”), который был утвержден. В этот раз в проекте будут проводиться обсуждения о значении волонтерской работы и ее возможностях в дополнении записей CV молодежи, а также как такой опыт оценивают работодатели, изучая благоприятные примеры каждой из стран. .

Молодые люди из Даугавпилсского края вместе с 25 молодыми людьми из других стран-участниц, на протяжении 9 дней будут знакомиться в программой “Молодежь в действии”, принимать участие в дискуссиях о роли волонтерской работы в повышении конкурентоспособности молодежи, ознакомятся с работой молодежи Калупской и Вишкенской волости, ознакомятся с примерами положительной практики в Преильском музее кукол, Гончарской мастерской, Аглонском музее хлеба, встретятся с представителями Даугавпилсской краевой думы, а также каждый вечер участники будут презентовать свои страны и их культуру, осуществляя межкультурный диалог и развивая планы для дальнейшего сотрудничества.

Настоящий проект финансируется при поддержке Европейской Комиссии. Данная публикация отображает исключительно мнение автора и Комиссия не может назначить ответственность за любое возможное использование упомянутой информации.

## Этим летом будут трудоустроены 110 школьников



Дайна Кривиня

Координатор программы

11 апреля 2013 года была утверждена программа летней занятости школьников Даугавпилсского края.

Цель программы – способствовать занятости школьников Даугавпилсского края во время летних каникул, предоставляя возможность повысить практические рабочие навыки, получить представление о профессиях и первый практический опыт.

В программе могли участвовать школьники в возрасте от 14 до 19 лет, декларированное место жительства которых находится в Даугавпилсском крае, и которые учатся в общеобразовательных учебных заведениях Даугавпилсского края, а также школьники, декларированное место жительства которых находится в Даугавпилсском крае, но которые учатся в общеобразовательных учебных заведениях других самоуправлений.

Всего этим летом в период времени с 3 июня по 30 августа будут трудоустроены 110 школьников края, среди которых есть те, кто учится в общеобразовательных учебных заведениях Даугавпилсского края, и те, кто учится в общеобразовательных учебных заведениях других самоуправлений.

Ребята будут трудоустроены на следующие места работы: Библиотека Амбельской волости, Бикерниекское волостное управление, Центр социальной поддержки „Paspārne” в Деменской волости, Земгальская средняя школа, Дубнское волостное управление, Центр социальных услуг и социальной помощи Калупской волости, Библиотека Калупской волости, Малиновское волостное управление, Медумское волостное управление, Науенская народная библиотека, Науенский молодежный центр инициативы и спорта, Ницгальское волостное управление, Библиотека Салиенской волости, Салиенское волостное управление, Салиенская средняя школа, Салиенская основная школа, Свентская средняя школа, Таборское волостное управление, Вабольская средняя школа, Шпогская средняя школа, а также К/Х „Mantinieki”, К/Х „Zeltkalni”, К/Х „Jasmīni - 1”, К/Х „Lāčplēši”, К/Х „Plavinas”, К/Х „Reiņi”, К/Х „Vaivari”, К/Х „Jaunlāči”, К/Х „Ainava”, К/Х „Alksņi”, К/Х „Daugaviņa”, К/Х „Vecpils”, ПТ „Grīvas”, ООО „JUMS S”, К/Х „Gaišā”, ИП „Marianna”, ПТ „LilijanaZonda” и К/Х „Ziedīpi”. Большое спасибо работодателям за отзывчивость!

Желаем работодателям хороших работников, а ребятам – освоить новые навыки на рабочих местах!

Всем успешной реализации программы!

## В Науене будет благоустроена площадка для гимнастики



В объявленном Министерством образования и науки конкурсе поддержан проект «Уличная гимнастика – совершенствование возможностей полезного досуга для молодёжи в Даугавпилсском крае», который будет реализован Даугавпилсской краевой думой совместно с Науенским молодежным центром инициативы и спорта (НМЦИС). Проект разработан с целью совершенствования возможностей проведения свободного времени для посетителей НМЦИС и обеспечения возможности качественных и безопасных занятий гимнастикой вне помещений, что позволит молодым людям освоить новые навыки и приёмы и будет способствовать сплочённости молодых людей.

В рамках проекта будет приобретено качественное оборудование, такое как гимнастическая стенка, брусья, шведская стенка, перекладина для подтягиваний, скамейка для пресса и горизонтальная лестница, которые будут установлены

на площади у филиала центра в посёлке Целиниеки. На реализацию проекта будет выделено 3397,00 LVL из средств государственного бюджета. К тому же, около 60 молодых людей будут иметь возможность с июля по октябрь принять участие в обучении, касающемся специфики уличной гимнастики, которое будет организовано молодыми людьми из только что основанного общества «Ielu vingrošana». Также общими силами будет создан информационный материал о правилах, которые необходимо соблюдать при занятии этим видом спорта. Материал будет размещён на информационном стенде рядом с благоустроенной площадкой.

В настоящее время уже проводятся переговоры с возможными производителями оборудования, чтобы до конца июня его можно было изготовить и установить. Молодые люди во время Вселатвийского большого субботника уже привели в порядок территории, прилегающие к НМЦИС, в том числе эту площадку, чтобы работы по благоустройству можно было начать на убранный территории.

## В рамках проекта Силенский клуб получил новую сценическую аппаратуру



Организация «Женский клуб «Silenīte»» успешно реализовала проект «Развитие деятельности коллективов любительского искусства в Скрудалиенской волости» в рамках мероприятия «Диверсификация экономики села и улучшение качества жизни на территории осуществления стратегий местного развития» Европейского сельскохозяйственного фонда для развития села (ELFLA).

Целью проекта было улучшение материально-технической базы женского клуба «Silenīte», приобретение звуковой, световой и презентационной аппаратуры для обеспечения более качественной деятельности коллективов любительского искусства и проведения мероприятий, способствования творческому росту жителей и развитию культурного образования в Даугавпилском крае.

В рамках проекта была приобретена современная сценическая аппаратура и техника, необходимая для презентаций. 90% расходов на проект взял на себя ELFLA, 10% - самоуправление Даугавпилского края. Общие расходы на проект - LVL 7855,26.

12 мая в ходе празднования Дня матери женский ансамбль «Līgaviņas» впервые выступил на сцене Силенского клуба, где использовалась новая качественная аппаратура. Во время концерта были использованы новые звуковые и световые эффекты, а приобретённые радиомикрофоны дали возможность во время представления красиво спеть и станцевать. Аудитория выражала свою радость громкими аплодисментами.

## Начата реализация проекта «Благоустройство берега озера Сила в Скрудалиенской волости»



Согласно заключенному 11 февраля 2011 года договору о строительных работах Организация «Sīlenes starpiņi» в рамках мероприятия Европейского фонда рыболовства (ЕФР) Европейского Союза «Осуществление стратегий развития территорий» начала реализацию проекта «Благоустройство берега озера Сила в Скрудалиенской волости».

В рамках проекта будет построен лодочный причал, пешеходная дорожка, проведены работы по благоустройству пляжа – очистка берега от водорослей, подвоз песка для улучшения пляжа. Все работы по благоустройству озера Сила проводит ООО «Vorg».

90% расходов проекта финансируется Европейским фондом рыболовства (ЕФР) Европейского Союза, 10% - самоуправлением Даугавпилского края. Общие расходы на проект составляют LVL 19999,41. Проект планируется закончить до 30 октября 2013 года.

## В Калкунском филиале ГЦСУ «Латгале» открыта сенсорная комната

В рамках проекта ESF «Разработка и совершенствование программ альтернативных услуг социальной реабилитации – развитие физических, интеллектуальных и социальных коммуникаций у лиц с функциональными нарушениями» в Калкунском филиале ГЦСУ «Латгале» открыта сенсорная комната, в которой с элементами игр и интерактивным оборудованием сенсорной комнаты способствуют развитию сенсорных чувств клиента – зрения, осязания, слуха, обоняния и вкуса.

Реализация проекта началась весной 2011 года и будет продолжаться до 31 марта 2014 года. Как рассказала руководитель проекта Инессе Рубина, проект осуществляется в сотрудничестве с Даугавпилской краевой думой и Министерством благосостояния ЛР. В проекте участвует 40 детей и взрослых с нарушениями функционального и душевного характера. В проекте занято 8 специалистов и 3 специальных педагога – эрготерапевт, физиотерапевты и социальный работник, который ежедневно руководит этим процессом.

В сенсорной комнате обустроено 5 зон активности и релаксации: Белая комната, в которой большое внимание уделяется свету, цвету, музыке, запаху и вкусу. В зоне активности движений и игр поддерживается и развивается координация движений, равновесие, происходит улучшение функциональных способностей мелкой и крупной моторики.

В комнате тактильной стимуляции лицам с функциональными нарушениями стимулируют кожу, активизируют тело, развивают осязание и тренируют ощущения.

В музыкальной комнате тренируются чувство слуха, способности памяти, развивается координация движений. В свою очередь, зелёная комната стимулирует значимые сенсорные чувства – зрение и слух. В ней способствуют уменьшению психоэмоционального напряжения, расслаблению мускулатуры и релаксации.

Родители детей Даугавпилского края очень довольны тем, что у их детей есть возможность посещать сенсорную комнату, и с удовольствием пользуются этой возможностью. Валерий из Таборе и Валентина из Скрудалины очень большую благодарность выражают специалистам и педагогам, которые очень коммуникабельны и внимательны.

Галина Витковская – учительница Рауцкой специальной школы-интерната с 18-летним опытом и возможность адаптироваться в сенсорной среде считает необходимой детям с нарушениями функционального и душевного характера.

Дети с радостью используют каждую из предложенных возможностей и в каждом из уголков сенсорной комнаты находятся с удовольствием. Специалисты также замечают, активное участие детей в проекте поможет и окружающему обществу стать более открытым.

## Житель Науенской волости Эйнарс Ляхс – вице-чемпион Латвии по шахматам!

Семилетний житель Науенской волости из посёлка Крауя Эйнарс Ляхс занял второе место в группе мальчиков в возрасте до 8 лет на финальных соревнованиях латвийского молодёжного чемпионата по шахматам 2013 года.

Эйнарс начал заниматься шахматами в неполные шесть лет. Вместе со своим старшим братом Армандом он стал посещать даугавпилсский шахматно-шашечный клуб, которым руководят тренеры Станислав Кривых и Николай Шконда. В результате первой наиболее серьёзной победы – выигрыша в полуфинале латвийского молодёжного чемпионата по шахматам – ему был присвоен 1-ый спортивный разряд.

За полтора года, прошедших с момента, когда Эйнарс начал играть в шахматы, он многократно участвовал в международных турнирах как в Латвии, так и за рубежом и занимал призовые места.

О шахматах Эйнарс говорит так: «В шахматы играть сложно, но очень интересно. Здесь неважно, насколько ты сильный и большой и сколько тебе лет. Победить может любой! Здесь важно, насколько ты умный!»

Ближайшие вызовы – достойно представить Латвию на чемпионатах Европейского Союза, Европы и Мира. Желаем Эйнарсу удачи!



Эйнарс с тренерами Станиславом Кривых и Николаем Шкондой

### Этот мир покинули

#### В Амбельской волости

Сувейзда Эльга (1945 г.)

#### В Деменской волости

Зворигина Юлия (1989 г.)

Озолс Робертс (1946 г.)

#### В Дубнской волости

Куртиша Анна (1923 г.)

Молчанова Леонтина (1935 г.)

Зейле Станиславс (1950 г.)

Поплавская Александра (1969 г.)

#### В Калкунской волости

Савичс Мечиславс (1922. г.)

#### В Калупской волости

Вингрис Петерис (1933 г.)

Морканс Янис (1966 г.)

Пастарс Янис (1946 г.)

Вердиня Венеранда (1943 г.)

Скринда Регина (1934 г.)

Дорофеевс Янис (1946 г.)

Сташулане Гунта (1938 г.)

#### В Лауцесской волости

Яковлевс Викторс (1964 г.)

Чибелис Янис (1937 г.)

Колосова Анна (1930 г.)

#### В Ликсенской волости

Вайдере Анна (1941 г.)

Тулановс Алексей (1950 г.)

Римша Евдокия (1932 г.)

Барковская Янина (1918 г.)

#### В Науенской волости

Александрович Чеслав (1943 г.)

Петров Владимир (1941 г.)

Готовеца Евдокия (1932 г.)

#### В Ницгальской волости

Мурда Зофия (1945 г.)

#### В Салиенской волости

Беляева Валентина (1937 г.)

Вахрушев Александр (1935 г.)

#### В Скрудалиенской волости

Вершота Ванда (1938 г.)

Ковалькова Ирина (1926 г.)

Шашок Александр (1937 г.)

Волкова Васта (1923 г.)

#### В Свентской волости

Новиков Леонид (1964 г.)

Пашкевич Анастасия (1928 г.)

#### В Вабольской волости

Антонина Стобова (1929 г.)

#### В Вецсалиенской волости

Федотов Геннадий (1943 г.)

Выражаем соболезнование близким умерших

## ТВОРЧЕСКАЯ ЛИЧНОСТЬ

## Жизнь в танце Валентины Скринды

Незадолго до 20-го праздника «Vasarsvētku sadancis» в Ваболе и XXV Вселатвийского праздника песни и XV Праздника танца мы встретились с первым руководителем первого танцевального коллектива Вабольской волости и продолжателем многолетних танцевальных традиций Валентиной Скриндой.

Валентина Скринда начала работать в Вабольской средней школе сразу после окончания Даугавпилсского педагогического института в 1959 году. Тогда же был основан первый танцевальный коллектив.

**Как Вы стали руководителем танцевального коллектива? Какие воспоминания о первом коллективе?**

- Наверное, так везде принято – когда приходит новый учитель, ему дают какое-то задание. У молодёжи волости появилось желание танцевать, нужен был руководитель. До этого я сама танцевала в институтской «Лайме», а ноги всё ещё хотели двигаться в ритме танца, и я согласилась. Всего получилось три полных пары, для четвёртой пары не хватало танцовщицы, поэтому у меня тоже была возможность потанцевать. Я с радостью совмещала преподавание и танцы.

**Была ли у Вас возможность участвовать в концертах?**

- Это уже было время колхозов, проводились Праздник сенокоса, выгон коров, обливание водой. Танцоры всегда были нужны. Мы танцевали и на Районном празднике, который в 1975 году проходил в Медуми, а позже – на новой Вишкенской эстраде.

**Был ли в то время в школе танцевальный коллектив?**

- Тогда в клубе был только коллектив колхозной молодёжи, позже желание танцевать выразили и школьники. Тогда у «сценического коллектива» были другие требования.

**Как у Вас проходили смотры?**

- Мне не на что жаловаться! Были и дипломы, то, наверное, будет больше 30 штук. Мы танцевали на большом Празднике песни и танца три раза. Когда в волость прибыла новая руководительница клуба Вия Паберза, я рассказала ей о своей мечте – на заслуженный отдых смогу уйти только тогда, когда мы на празднике сможем танцевать не только на стадионе «Даугава», но и на эстраде в Межапарке. В 1990 году моя мечта сбылась, когда мы поехали на праздник с целыми двумя коллективами. После этого праздника я ушла и оставила вместо себя талантливую танцовщицу, свою ученицу Аниту Шалковску. Коллектив и сейчас в очень хороших руках. Сначала я ходила вместе с Анитой на репетиции, так как было нелегко руководить коллективом, она была ещё совсем молодой. В моё время дисциплина в коллективе была на очень высоком уровне. Новому руководителю всегда сложнее.

**Народные костюмы тоже предоставлялись в полном объёме?**

- Когда мы начинали танцевать, у всех четырёх танцовщиц были пышные юбки. Мы пришивали к юбкам ленты из крепированной бумаги. Такие костюмы, какие нам были нужны, появились тогда, когда Вия начала работать руководителем Дома культуры. Вначале она боялась и меня, и поездок на большие праздники. Смеётся. Рассказанное дополняет Вия Паберза, тогдашняя и нынешняя руководительница Вабольского дома культуры.

- Когда попадаешь в коллектив, где работают люди старше тебя, а ты молодой и без опыта – это сложно. Когда едешь на большие праздники, тоже необходимо всё продумывать. Но меня всему этому научили. Большое спасибо учительнице Валентине Скринде. Один раз она даже решила отпустить меня одну с коллективом на смотр. Тогда из Минска привезли новые костюмы. На смотре надо было танцевать кадрили. Всё было красиво, у девочек – венки, волосы в идеальном порядке. Но было одно «но». Улыбается. На мужских костюмах внутри остались пришитые ценники, которые были видны, когда танцоры поворачивались. И я уже думала, что всё, теперь не поедем на праздник. И теперь нам конец... Обе смеются. Но никто тогда на это ничего даже не сказал.

- Ведь раньше было много костюмов, на праздниках надо было танцевать не только латышские, но и русские, белорусские, украинские, литовские и молдавские танцы, для каждого танца был необходим соответствующий народный костюм. Молдавские танцы были особенно красивыми. И этот талант переодеваться за несколько

секунд!

**За что же тогда ставили эти важные баллы на смотре? Что было важнее всего?**

- Если я сама осмеливаюсь говорить о шестидесятих годах, то вы можете представить, как у нас шли дела, если мы пришивали ленты из крепированной бумаги, чтобы сделать хоть какие-то костюмы. Этого же было недостаточно, чтобы поехать в Ригу, ведь чтобы попасть на праздник, были нужны хорошие костюмы. Тогда государство организовывало эти праздники, и платья заказывались. Всё было возможно, надо только было самим шевелиться. Главное – желание всё

это сделать, а знания и опыт приходят со временем.

**Но было ли у самих танцоров желание танцевать, победить на смотре, попасть на праздник?**

- Необходимо добиваться первых достижений, даже если это сложно – на смотре, более крупном концерте или на выездном концерте. И тогда для танцоров всё меняется. Это так в любой работе, не только в танцах. Я помню первый Праздник танца, в котором мы участвовали в 1980 году. В то время в районе было 26 коллективов. На праздник поехало только три. Это было совсем не так просто...

**Случалось ли Вам подбадривать кого-то из танцоров?**

- В первую очередь приходилось подбадривать новую руководительницу. Анита сама открыто заявила: «Я бы пошла, если бы вы не руководили коллективом до меня». Она знала мой стиль руководства и отношение танцоров. Но потом это прекратилось. Для Аниты как танцовщицы это было любимым делом.

**Как возникло название коллектива?**

- Оно возникло уже во время Аниты, когда мы с коллективом поехали на первый большой праздник в Риге. Помню, что на пути из Риги мы сделали остановку у ницгальского Большого камня, чтобы спеть, станцевать и поделиться впечатлениями от праздника. В те годы мы ездили на рижский праздник на две недели, и это была тяжёлая работа. Между общими репетициями надо было проводить другие репетиции и всё осваивать. Танцу «Циелавиня» мы обучались в своё свободное время, так как этот танец для сельского коллектива был не из лёгких.

В памятном альбоме Валентины Скринды сохранились все концертные программы праздников, фотографии танцоров и коллективов, воспоминания о партнёрах по танцу и коллективу.

Вия помнит, что первая идея проведения праздника «Vasarsvētku sadancis» возникла тогда, когда коллектив уже праздновал юбилей. Концерты проводились на площадке напротив школы. Эта традиция очень сильна. «До тех пор, пока вабольский танцевальный коллектив будет существовать и танцевать, «Vasarsvētku sadancis» будет проводиться здесь же, в Вабольском парке. Именно так, как было все эти 20 лет», говорит Вия.

**Удалось ли коллективу за все эти годы побывать где-нибудь за пределами Латвии?**

- Коллектив представлял Даугавпилсский район в Белоруссии, Литве. На 30-летний юбилей коллектива район подарил экскурсию и мы поехали на Украину. Помню эти прекрасные ночи! Смеётся. Конечно, были и сложности. Это были 90-ые годы, время Атмоды.

**Какие Ваши самые яркие воспоминания о временах танцев?**

- Сентябрь – месяц моего рождения, а мои любимые цветы – астры. Помню, как коллектив сделал мне сюрприз на мой день рождения. Мы танцевали там же, напротив школы. После танцев мне подарили целую охапку астр. Когда Валентина рассказывает, у неё по щеке скатывается слеза. Были разные годы и коллективы. Были такие, с которыми легко работать, но были и такие, с которыми тяжелее. Но со всем приходилось справляться.

После окончания школы выпускники продолжали танцевальные традиции в других коллективах? Уезжали учиться в Ригу, Елгаву, Даугавпилс?

- Продолжали. Многие продолжали свой путь в качестве руководителей – Ивета Мешковска, Анита Шалковска, Хубертс Веверис. Была привита такая большая любовь к танцу, что с ним не хотелось расставаться. Многие прошли через



Валентина Скринда (в центре)

Ваболе и танцуют и теперь, в том числе в городских коллективах.

Рассматривая памятные альбомы, Валентина комментирует: «На фотографиях очень хорошо виден уровень танцоров. Все были подтянутые и стройные».

Преподавательница Валентина зачитывает самые красивые фрагменты из воспоминаний танцоров.

«Лето уже почти закончилось, скоро начнут падать каштаны и Ваболе будет ждать праздник красных кленовых листьев, Праздник поэзии, праздник любви, а я уже поступлю в Даугавпилсский педагогический институт и будут праздновать этот праздник глубоко-глубоко в себе, вспоминая школу, учителей и школьных товарищей».

«В смотре танцевального коллектива в Ливанах участвовало около 40 коллективов. Танцы доставались по жребию, мы танцевали «Танец буковинских парней», «Иволгу» и «Бульварный танец». Результаты не объявили, но преподавательница Скринда была довольна. Затем на Районном празднике танца мы танцевали на эстраде, где было торжественно объявлено, что по результатам смотра у коллектива первое место в районе как среди школьных, так и среди юношеских танцевальных коллективов».

Это был тот же год, когда из Вабольской волости на праздник отправилось два коллектива.

Нынешний руководитель вабольского танцевального коллектива «Aisma» Анита Шалковска пишет: «Собрались старые танцоры для участия в смотре на X Вселатвийском празднике Песни и танца. У меня уже была семья. Моё увлечение стало увлечением и для моего мужа. С тех пор я не расставалась с этим замечательным увлечением. Я благодарна своей учительнице танцев, она меня научила первому танцевальному па, помогла узнать этот прекрасный мир танцев. И теперь она мне помогает своим ценным советом. Я благодарна ей также за то, что она убедилась меня руководить молодёжным танцевальным коллективом. Это очень интересно и в то же время сложно. Когда работаешь именно с молодёжью, можно почувствовать, сколько танцевальных навыков и радости давать другим. Очень хотелось бы, чтобы мне, как и учительнице Скринде, хватало энергии, желания работать и любви к людям».

**Что для Вас означает танец?**

- Танец - это вся моя жизнь. Теперь, когда танцуют оба моих сына и внуки, я могу сказать, что танец передаётся дальше и его традиция продолжается. Я радуюсь каждый раз, когда они приезжают. Горжусь тем, что жизнь прошла не зря. Жизнь человека – как жемчужное ожерелье. Оно складывается из счастливых и ненастных дней, радостей, грусти, вырастает медленно, пока не приходит осенняя пора сбора урожая. И мне действительно есть чем гордиться – два сына, оба танцуют, а ещё пять внуков. Вилнис танцует в елгавской «Лиелупе», Илгонис в даугавпилсской «Сайме». Илгонис уже говорит: «Мама, это совсем не плохо. У тебя нет времени состариться, остановиться. Тебе даже теперь надо подумать, как нас воспитывать, как побранить». Смеётся.

В сентябре 2011 года Валентина Скринда в памятной книге написала Post Scriptum в благодарность за любовь сыновей и внуков, которую они ей дарят по сей день; с гордостью за своих внуков и благодарностью жизни, которая дала ей танец и людей, которые умеют станцевать его во всём его великолепии.



**Daugavpils Teātrī**

**18. jūnijā**  
**20:00**

leeja: 2 Ls

**Lauras Bicānes** albuma  
**"Es tikai ļaujūs..."**  
prezentācija - koncerts

Bijēšu iepriekšpārdošana Daugavpils teātra kasē. Tel.65426520,  
www.daugavpilsteatris.lv




Viduslatgales Profesionālā vidusskola

**Izglītības iespējas VIŠĶOS**  
2013./2014. mācību gadā

- **Lauksaimniecības tehnika**  
kvalifikācija – 1/s tehnikas mehāniķis, ar pamatskolas izglītību, mācību ilgums 4 gadi
- **Lauksaimniecība**  
kvalifikācija–lauku īpašuma apsaimniekotājs, ar pamatskolas izglītību, mācību ilgums 4 gadi
- **Lauksaimniecība**  
kvalifikācija–lauku īpašuma apsaimniekotājs, ar vidusskolas izglītību, mācību ilgums 1,5 gads (ESF atbalsts - stipendija līdz Ls 80.00)
- **Lauksaimniecība** - neklātienēs izglītības programma (maksas Ls 400.00 gadā)  
kvalifikācija–lauku īpašuma apsaimniekotājs, ar vidusskolas izglītību, mācību ilgums 2 gadi
- **Autotransports**  
kvalifikācija–automehāniķis, ar pamatskolas izglītību, mācību ilgums 4 gadi
- **Ēdināšanas pakalpojumi**  
kvalifikācija- ēdināšanas pakalpojumu speciālists, mācību ilgums 4 gadi
- **Būvdarbi**  
kvalifikācija- apkures, vēdināšanas un aukstumiekārtu sistēmu tehniķis, mācību ilgums 4 gadi
- Ar prasībām uzņemšanai piedāvātajās izglītības programmās var iepazīties:  
- zvanot pa tālruni 654-76051 vai 27752461  
- mājas lapā – [www.viskipv.lv](http://www.viskipv.lv); [www.vpv.edu.lv](http://www.vpv.edu.lv)

### Мероприятия края, посвященные Лиго

Конкурс венков Лиго	20.06.	13.00	Молодёжный центр Медумской волости
Начало Янова дня	21.06.	20.00	Площадь Малиновской волости
Начало Янова дня (концерт, чествование Лиг и Янисов)	21.06.	21.00	Дубнская эстрада
Зелёный бал		22.00	
Детская творческая мастерская «Букет на Лиго»	22.06.	12.00	Посёлок Силене
Начало Янова дня «Все ждут Янов день»	22.06.	20.30	У Ницгальского народного дома
Праздничное мероприятие, посвященное Лиго – «Соберитесь, дети Яниса»	23.06.	19.00	Краюя Науенская волость
Зелёный бал	23.06.	22.00	Салиенский дом культуры
Мероприятие «Лигуйте, молодые, лигуйте, пожилые!»	23.06.	21.00	Вышкская эстрада
Ночная дискотека на Лиго	23.06.	23.00	Посёлок Силене
Ночная дискотека на Лиго	23.06.	21.00	Медумская эстрада
Праздник Лиго	23.06.	10.00	Малиновская волость
Мероприятие Лиго	23.06.	10.00	Вецсалиенская волость
Воспевание Янисов и Лиг Ликсненской волости	23.06.	12.00	Ликсненская волость
Весёлые забавы на Лиго и бал с группой „Migla”	23.06.	22.00	На Ликсненской площади

### ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Пусть праздник Лиго и рассвет Янова дня наполнят Ваши сердца весельем и радостью, чтобы они стали для Вас приятным временем отдыха вместе с семьёй, близкими и друзьями.

Пусть в каждом доме пребудет плодородность, урожайность и свет солнцестояния!

Весёлого праздника Лиго желает  
Даугавпилсская краевая дума

### ПОЗДРАВЛЯЕМ

#### Поздравляем новобрачных!

- Анжелу Ролик и Дмитрия Спиридонова
- Елену Танаси и Яниса Сергеева
- Любовь Денисову и Яниса Стродса
- Елену Боровик и Андиса Газиса
- Анастасию Курсиш и Рихарда Алика

#### В крае родились

В Амбельской волости  
Дайнис Колесовс (27 мая)

В Калкунской волости  
Феликс Харловскис (8 мая)

В Лауцесской волости  
Ангелина Головнёва (15 апреля)  
Маркс Трусовскис (15 мая)

В Малиновской волости  
Василиса Кузьмина (6 мая)

В Науенской волости  
Томс Юнкулс (24 апреля)  
Семён Шпилько (26 апреля)  
Робертс Вабелс (24 апреля)  
Максимс Романовскис (16 мая)  
Вячеслав Кухта (15 мая)  
Алиса Румянцева (20 мая)

В Скрудалиенской волости  
Павел Белус (14 мая)

В Таборской волости  
Полина Палея (15 апреля)

Желаем радости, любви, здоровья,  
терпения в воспитании детей!